

Генеральная Ассамблея ВОИС

**Пятьдесят первая (24-я очередная) сессия
Женева, 30 сентября – 9 октября 2018 г.**

ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

подготовлен Секретариатом

1. Со времени проведения предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам (ПКАП или Комитет) собирался дважды: в ноябре 2018 г. и апреле 2019 г. Комитет планирует провести очередную сессию в октябре 2019 г. и две очередные сессии в 2020 г.
2. На своей пятидесятой сессии, проходившей с 24 сентября по 2 октября 2018 г., Генеральная Ассамблея ВОИС рассмотрела отчет о ходе работы ПКАП (документ WO/GA/50/5), включая обсуждение вопросов, связанных с охраной прав вещательных организаций, а также с ограничениями и исключениями из авторского права и смежных прав. Она приняла к сведению упомянутый отчет и поручила ПКАП продолжить работу над изложенными в нем вопросами.
3. В настоящем документе приводится обновленная информация о ходе работы ПКАП. К отчету прилагаются резюме председателей 37-й и 38-й сессий ПКАП.

ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

4. Вопрос об уточнении прав вещательных организаций в связи с техническим прогрессом обсуждался на всех сессиях ПКАП с 1998 г., в том числе на двух специальных сессиях в 2007 г., которые были посвящены исключительно этой теме.

5. На своей 37-й сессии Комитет рассмотрел «Пересмотренный сводный текст, касающийся определений, объекта охраны и предоставляемых прав и других вопросов» (документ SCCR/36/6). Комитет представил замечания и предложения по целому ряду вопросов, изложенных в этом документе. Кроме того, Комитет принял к сведению документ SCCR/37/2, озаглавленный «Предложение делегации Аргентины», и документ SCCR/37/7, озаглавленный «Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении объема и осуществления прав в проекте договора ВОИС об охране прав вещательных организаций». С учетом прогресса, достигнутого в ходе этих обсуждений, Председатель подготовил документ SCCR/37/8, в котором отражено его понимание хода обсуждений и учтены все предложения.
6. На своей 38-й сессии Комитет, помимо других ранее внесенных предложений, рассмотрел документы SCCR/37/2 и SCCR/37/7, а также SCCR/37/8 и новые предложения по текстам, представленные несколькими делегациями в ходе сессии. Проведенное на основе этих документов обсуждение в официальном и неофициальном форматах существенно помогло уточнить целый ряд технических вопросов и позиции делегаций в интересах выработки единого понимания определений, объекта охраны, предоставляемых прав и других вопросов. По итогам этих обсуждений Председатель подготовил документ SCCR/38/10, отразив свое понимание хода обсуждений.
7. Комитет принял следующую рекомендацию Генеральной Ассамблеи ВОИС: «С учетом устойчивого прогресса, достигнутого на последних сессиях ПКАП, Генеральная Ассамблея предлагает ПКАП продолжить работу в целях созыва дипломатической конференции по принятию договора об охране прав вещательных организаций, ориентировочно в двухлетний период 2020–2021 гг., при условии достижения государствами-членами консенсуса в рамках ПКАП по основным вопросам, в том числе таким как конкретный объем и объект охраны и предоставляемые права».
8. Вопрос об охране прав вещательных организаций будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ

9. ПКАП рассматривает вопрос об ограничениях и исключениях в области авторского права с 2004 г. и с 2012 г. на каждой сессии прорабатывает вопрос о таких ограничениях и исключениях для библиотек и архивов и образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также для лиц с другими ограниченными способностями.

ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

10. На 37-й и 38-й сессиях Комитета Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области библиотек, архивов и музеев, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».
11. В ходе 37-й сессии в рамках работы по планам действий были заслушаны сообщения д-ра Кеннета Круза о разработке типологии по библиотекам и д-ра Янива Бенхаму по документу «Авторское право в деятельности музеев: практика и проблемы» (SCCR/37/6 Rev).
12. Кроме того, было объявлено, что для членов Азиатско-Тихоокеанской группы, Африканской группы и Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) будут организованы три предусмотренных планами действий региональных семинара по тематике ограничений и исключений для библиотек, архивов и музеев и для образовательных и научно-исследовательских учреждений.

13. На 38-й сессии в рамках работы по планам действий д-р Кеннет Круз осветил ход разработки типологий в целом, представил вниманию участников документ «Ограничения и исключения в области авторского права для библиотек: анализ типологии» (SCCR/38/4) и рассказал о разработке типологии по архивам, д-р Дэвид Саттон выступил с сообщением по документу «Справочный документ по архивам и авторскому праву» (SCCR/38/7), а д-р Янив Бенхаму – по документу «Ограничения и исключения из авторского права в интересах музеев: анализ типологии» (SCCR/38/6).

14. Было сообщено, где будет проводиться три предусмотренных планами действий региональных семинара: семинар для Азиатско-Тихоокеанской группы – в Сингапуре в апреле 2019 г., семинар для Африканской группы – в Найроби в июне 2019 г. и семинар для ГРУЛАК – в Санто-Доминго в июле 2019 г.

15. Вопрос об ограничениях и исключениях для библиотек и архивов будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

16. На 37-й и 38-й сессиях Комитета Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».

17. В ходе 37-й сессии в рамках работы по планам действий было сделано сообщение о ведущейся профессором Даниелем Сэном работе по подготовке типологии для образовательных и научно-исследовательских учреждений.

18. На 38-й сессии в рамках работы по планам действий профессор Каролайн Нкубе и профессор Блейк Рид выступили с сообщением по документу «Пересмотренное обзорное исследование по вопросу о доступе лиц с ограниченными возможностями к произведениям, охраняемым авторским правом» (SCCR/38/3), профессор Рабель Ксалабардер – с сообщением по документу «Промежуточный доклад по практике и проблемам в области дистанционного обучения и научно-исследовательской деятельности» (SCCR/38/9) и профессор Даниель Сэн – с сообщением по документу «Ограничения и исключения из авторского права в интересах образовательной и научно-исследовательской деятельности: анализ типологии» (SCCR/38/8).

19. В ходе 38-й сессии в соответствии с планами действий было проведено параллельное мероприятие по теме «Технологии и доступность для лиц с ограниченными возможностями». Участники мероприятия обсудили существующие трудности и новейшие технические решения проблем обеспечения доступности в разрезе материалов, охраняемых авторским правом.

20. Вопрос об ограничениях и исключениях для образовательных и научно-исследовательских учреждений и для лиц с другими ограниченными способностями будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

ИССЛЕДОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОРСКОГО ПРАВА В ЦИФРОВОЙ СРЕДЕ

21. Следует напомнить, что «Предложение о проведении исследования в области использования авторского права в цифровой среде» (документ SCCR/31/4) было представлено Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) на 31-й сессии ПКАП, состоявшейся в декабре 2015 г., и с тех пор обсуждается в рамках пункта повестки дня «Прочие вопросы» на каждой сессии Комитета.
22. На своей 37-й сессии Комитет постановил, что Секретариату следует приступить к проведению исследования в порядке, изложенном в документе SCCR/37/4, озаглавленном «Порядок проведения исследования в отношении сервисов цифрового музыкального вещания», учтя при этом замечания и предложения государств-членов.
23. На своей 38-й сессии Комитет получил от Секретариата обновленную информацию по исследованию в отношении сервисов цифрового музыкального вещания.
24. Вопрос об исследовании в области использования авторского права в цифровой среде будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

ПРАВО СЛЕДОВАНИЯ

25. Следует напомнить, что «Предложение Сенегала и Конго включить вопрос о праве долевого участия (праве следования) в повестку дня будущей работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам Всемирной организации интеллектуальной собственности» (документ SCCR/31/5) было представлено на 31-й сессии Комитета и с тех пор обсуждается в рамках пункта повестки дня «Прочие вопросы» на каждой сессии Комитета.
26. На своей 36-й сессии Комитет постановил создать в составе членов Комитета и заинтересованных сторон целевую группу, которая будет информировать Комитет относительно практических элементов права следования. На 37-й сессии Секретариат представил документ SCCR/37/5, озаглавленный «Целевая группа по праву авторов на долю от перепродажи», который был принят к сведению Комитетом.
27. В ходе 38-й сессии Комитета Секретариат представил обновленную информацию о работе упомянутой целевой группы.
28. Вопрос о праве следования будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

ОХРАНА ПРАВ РЕЖИССЕРОВ-ПОСТАНОВЩИКОВ

29. Следует напомнить, что на 35-й сессии Комитета делегация Российской Федерации представила «Предложение Российской Федерации об укреплении охраны прав режиссеров-постановщиков на международном уровне» (документ SCCR/35/8).
30. На своей 37-й сессии Комитет проанализировал представленный Секретариатом документ о порядке проведения предложенного обзорного исследования в области охраны прав режиссеров-постановщиков (SCCR/37/3) и пришел к выводу, что Секретариату следует приступить к проведению этого исследования.
31. В ходе 38-й сессии Комитет заслушал отчет профессора Изольды Жендро и профессора Антона Серго о ходе работы по подготовке этого исследования.

32. Вопрос об охране прав режиссеров-постановщиков будет сохранен в повестке дня 39-й сессии ПКАП.

33. Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается:

(i) принять к сведению «Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам» (документ WO/GA/51/5 Rev.);

(ii) в соответствии с рекомендацией ПКАП предложить ПКАП продолжить работу в целях созыва дипломатической конференции по принятию договора об охране прав вещательных организаций, ориентировочно в двухлетний период 2020–2021 гг., при условии достижения государствами-членами в рамках ПКАП консенсуса по основным вопросам, в том числе таким как конкретный объем и объект охраны и предоставляемые права; и

(iii) дать указание ПКАП продолжить работу над другими вопросами, изложенными в документе WO/GA/51/5 Rev.

[Резюме Председателей 37-й и 38-й сессий ПКАП следуют]

ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 30 НОЯБРЯ 2018 Г.

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Тридцать седьмая сессия
Женева, 26–30 ноября 2018 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Тридцать седьмая сессия Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (далее – «ПКАП» или «Комитет») была открыта заместителем Генерального директора г-жой Сильви Форбэн. Функции Председателя выполнял г-н Дарен Тан Хэн Сим, а заместителей Председателя – г-н Кароль Косьцинский и г-н Абдул Азиз Диенг. Обязанности Секретаря были возложены на г-жу Мишель Вудс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

2. Комитет принял проект повестки дня (документ SCCR/37/1 Prov.) с изменениями, внесенными в нее с целью исключения пункта «Аккредитация новых неправительственных организаций» (документ SCCR/37/1 Prov. Rev.).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

3. Комитет принял проект отчета о своей тридцать шестой сессии (документ SCCR/36/8 Prov.). Делегациям и наблюдателям было предложено не позднее 15 января 2019 г. направить в Секретариат любые замечания, касающиеся их заявлений, по адресу copyright.mail@wipo.int

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

4. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/27/2 Rev., SCCR/27/6, SCCR/30/5, SCCR/31/3, SCCR/32/3, SCCR/33/3, SCCR/33/5, SCCR/34/3, SCCR/34/4, SCCR/35/10, SCCR/35/12, SCCR/36/5, SCCR/36/6, SCCR/37/2, SCCR/37/7 и SCCR/37/8, а также неофициальные схемы и документы, подготовленные на предыдущих сессиях.

5. Комитет рассмотрел подготовленный Председателем документ SCCR/36/6 под названием «Пересмотренный сводный текст, касающийся определений, объекта охраны и предоставляемых прав и других вопросов». Кроме того, Комитет принял к сведению документ SCCR/37/2 «Предложение делегации Аргентины», представленный соответствующей делегацией, и документ SCCR/37/7 «Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении объема и осуществления прав в проекте договора ВОИС об охране прав вещательных организаций», представленный делегацией Соединенных Штатов Америки.

6. Обсуждения на основе документов SCCR/36/6, SCCR/37/2 и SCCR/37/7 проходили в рамках неофициальных заседаний Комитета. Они помогли прояснить различные технические вопросы и позиции делегаций с целью достижения единого понимания определений, объекта охраны, предоставляемых прав и других вопросов. По итогам этих обсуждений Председатель подготовил документ SCCR/37/8, в котором он изложил свое понимание состояния дискуссии. Документ SCCR/37/8 обобщает все предложения, устраняя разделение на две отдельные части А и В, как в документе SCCR/36/6.

7. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 5: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ В ИНТЕРЕСАХ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

8. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/3, SCCR/26/8, SCCR/29/4, SCCR/30/2, SCCR/30/3, SCCR/33/4, SCCR/34/5, SCCR/35/6, SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7 и SCCR/37/6.
9. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области библиотек, архивов и музеев, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».
10. Комитет приветствовал презентацию доктора Кеннета Крюза, посвященную разработке типологии для библиотек (одно из направлений работы в рамках пункта 1 Плана действий в области библиотек, архивов и музеев); после презентации доктор Крюз ответил на вопросы представителей Комитета.
11. Комитет приветствовал презентацию доктора Янива Бенхаму, посвященную исследованию по тематике музеев (документ SCCR/37/6) (пункт 3 Плана действий в области библиотек, архивов и музеев); после презентации доктор Бенхаму ответил на вопросы представителей Комитета.
12. Очередной отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области библиотек, архивов и музеев будет представлен на тридцать восьмой сессии ПКАП.
13. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

14. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/4 Prov., SCCR/27/8, SCCR/32/4, SCCR/33/4, SCCR/33/6, SCCR/34/6, SCCR/35/3, SCCR/35/5 Rev., SCCR/35/9, SCCR/36/3 и SCCR/36/7.
15. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».
16. Презентация, с которой выступил доктор Крюз по пункту 5 повестки дня, содержала отдельные сведения о работе, ведущейся профессором Даниелем Сэном в области подготовки типологии для образовательных и научно-исследовательских учреждений (пункт 1 Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями).
17. Очередной отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями будет представлен на тридцать восьмой сессии ПКАП.
18. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

19. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/31/4, SCCR/31/5, SCCR/35/4, SCCR/35/7, SCCR/35/8, SCCR/35/Summary Presentation Rev., SCCR/36/4, SCCR/37/3, SCCR/37/4 и SCCR/37/5.

20. В связи с вопросом об авторском праве в цифровой среде Комитет рассмотрел порядок проведения предлагаемого исследования, представленный Секретариатом в документе SCCR/37/4, озаглавленном «Порядок проведения исследования в отношении сервисов цифрового музыкального вещания». Комитет постановил, что Секретариат проведет исследование в порядке, изложенном в документе SCCR/37/4, приняв во внимание замечания и предложения, сделанные государствами-членами в ходе обсуждения, состоявшегося в рамках пункта повестки дня. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на 38-й сессии ПКАП.

21. В связи с вопросом о праве на долю от перепродажи Секретариат представил документ SCCR/37/5, озаглавленный «Целевая группа по праву авторов на долю от перепродажи», который был принят к сведению Комитетом. Целевая группа приступит к работе в декабре 2018 г., и актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на 38-й сессии ПКАП.

22. В связи с вопросом об укреплении охраны прав режиссеров-постановщиков Комитет рассмотрел порядок проведения предлагаемого исследования, представленный Секретариатом в документе SCCR/37/3, озаглавленном «Порядок проведения исследования в области охраны прав режиссеров-постановщиков». Комитет постановил, что Секретариат проведет исследование в порядке, изложенном в документе SCCR/37/3, и что промежуточный отчет будет представлена на 38-й сессии ПКАП, а окончательный отчет – на 39-й сессии ПКАП.

23. Эти три вопроса будут сохранены в рамках данного пункта повестки дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

24. Комитету был показан видеофильм о деятельности в области укрепления потенциала Консорциума доступных книг (ABC), а Секретариат представил краткую обновленную информацию о работе ABC.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

25. Комитет принял к сведению содержание настоящего резюме Председателя. Председатель пояснил, что в резюме отражено его личное мнение об итогах тридцать седьмой сессии ПКАП и поэтому этот документ не подлежит утверждению Комитетом.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

26. Следующая сессия Комитета состоится 1–5 апреля 2019 г.

[Конец документа]



ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 5 АПРЕЛЯ 2018 Г.9

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Тридцать восьмая сессия
Женева, 1–5 апреля 2019 г.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Тридцать восьмая сессия Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (далее – «ПКАП» или «Комитет») была открыта Генеральным директором г-ном Фрэнсисом Гарри. Функции Председателя выполнял г-н Дарен Тан Хэн Сим, а заместителей Председателя – г-н Абдул Азиз Диенг и г-н Петер Лабоды. Обязанности Секретаря были возложены на г-жу Мишель Вудс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

2. Комитет принял проект повестки дня (документ SCCR/38/1 PROV.).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

3. Комитет избрал г-на Дарена Тан Хэн Сима Председателем, а г-на Абдула Азиза Диенга и г-на Петера Лабоды — заместителями Председателя на период с открытия тридцать восьмой сессии до открытия сорок второй сессии ПКАП.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НОВЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

4. Комитет одобрил аккредитацию в качестве наблюдателей ПКАП следующих неправительственных организаций, информация о которых содержится в приложении к документу SCCR/38/2 REV.: Международная организация по праву пользования библиотечным фондом (PLRI), Турецкая профессиональная ассоциация организаций телерадиовещания (RATEM) и Общество авторских прав дизайнеров и художников (DACS).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

5. Комитет утвердил предложенный проект отчета о его тридцать седьмой сессии (документ SCCR/37/9 PROV.). Делегациям и наблюдателям было предложено направить любые замечания, касающиеся их заявлений, в Секретариат по адресу copyright.mail@wipo.int до 1 мая 2019 г.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

6. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/27/2 REV., SCCR/27/6, SCCR/30/5, SCCR/31/3, SCCR/32/3, SCCR/33/3, SCCR/33/5, SCCR/34/3, SCCR/34/4, SCCR/35/10, SCCR/35/12, SCCR/36/5, SCCR/36/6, SCCR/37/2, SCCR/37/7 и SCCR/37/8, а также неофициальные схемы и документы, подготовленные на предыдущих сессиях.

7. Комитет рассмотрел подготовленный Председателем документ SCCR/37/8 под названием «Пересмотренный сводный текст, касающийся определений, объекта охраны, предоставляемых прав и других вопросов». Комитет также рассмотрел ранее рассмотренные документы, а именно документ SCCR/37/2 под названием «Предложение

делегации Аргентины», представленный соответствующей делегацией, и документ SCCR/37/7 под названием «Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении объема и осуществления прав в проекте договора ВОИС об охране прав вещательных организаций», представленный делегацией Соединенных Штатов Америки, а также новые предложения по тексту, представленные несколькими делегациями в ходе обсуждения.

8. Дискуссии проходили в рамках неофициальных заседаний Комитета. В целях внесения большей определенности в различные технические вопросы и позиции делегаций Комитет продолжил обсуждение определений, объекта охраны и предоставляемых прав и других вопросов. По итогам этих обсуждений Председатель подготовил пересмотренный вариант документа SCCR/37/8, в котором изложил свое понимание состояния дискуссии (документ SCCR/38/10).

9. Комитетом была согласована следующая формулировка рекомендации для Генеральной Ассамблеи ВОИС (WO/GA/59): «С учетом устойчивого прогресса, достигнутого на последних сессиях ПКАП, Генеральная Ассамблея предлагает ПКАП продолжить работу в целях созыва дипломатической конференции по принятию договора об охране прав вещательных организаций, которое намечено на двухлетний период 2020–2021 г., при условии достижения государствами-членами консенсуса в рамках ПКАП по основным вопросам, в том числе таким как конкретный объем и объект охраны и предоставляемые права.

10. Этот вопрос будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ В ИНТЕРЕСАХ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

11. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/3, SCCR/26/8, SCCR/29/4, SCCR/30/2, SCCR/30/3, SCCR/33/4, SCCR/34/5, SCCR/35/6, SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7, SCCR/37/6, SCCR/38/4, SCCR/38/5, SCCR/38/6 и SCCR/38/7.

12. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи», содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)». В настоящее время ведется работа по подготовке трех региональных семинаров, предусмотренных планом действий (пункт 5), которые будут проведены до тридцать девятой сессии ПКАП.

13. Комитет приветствовал представленные доктором Кеннетом Крюзом общую презентацию по типологиям и презентацию документа «Ограничения и исключения из авторского права в интересах библиотек: анализ типологии», а также результаты работы по созданию типологии по архивам (документ SCCR/38/4) (одно из направлений в рамках пункта 1 «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи»); после презентации доктор Крюз ответил на вопросы представителей Комитета.

14. Комитет приветствовал представленный доктором Дэвидом Саттоном «Справочный документ по архивам и авторскому праву», документ SCCR/38/7 (пункт 2, «План действий: библиотеки, архивы и музеи»); после презентации доктор Саттон ответил на вопросы представителей Комитета.

15. Комитет приветствовал представленную доктором Янивом Бенхаму презентацию типологии по музеям, документ SCCR/38/6 «Ограничения и исключения из авторского права в интересах музеев: анализ типологии» (пункт 1, «План действий: библиотеки, архивы и музеи»); после презентации доктор Бенхаму ответил на вопросы

представителей Комитета. Доктор Бенхаму подготовил пересмотренный вариант обзорного исследования по музеям (документ SCCR/38/5) с включенными в него комментариями, полученными по предыдущему варианту, и разместил его на сайте (пункт 3, «План действий: библиотеки, архивы и музеи»).

16. Очередной отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи» будет представлен на тридцать девятой сессии ПКАП.

17. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

18. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/4 PROV., SCCR/27/8, SCCR/32/4, SCCR/33/4, SCCR/33/6, SCCR/34/6, SCCR/35/3, SCCR/35/5 REV., SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7, SCCR/38/3, SCCR/38/8 и SCCR/38/9.

19. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями», предусмотренного в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)». В настоящее время ведется работа по подготовке трех региональных семинаров, предусмотренных планом действий (пункт 3), которые будут проведены до тридцать девятой сессии ПКАП.

20. Комитет приветствовал представленное профессорами Каролайн Нкубе и Блейком Ридом «Пересмотренное обзорное исследование по вопросу о доступе лиц с ограниченными возможностями к произведениям, охраняемым авторским правом», документ SCCR/38/3 (пункт 2, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации они ответили на вопросы представителей Комитета. Третьего апреля 2019 г. было проведено параллельное мероприятие по тематике инновационных решений обеспечения доступа к аудиовизуальным произведениям для их использования в области образования (пункт 5, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»).

21. Комитет приветствовал представленное профессором Ракель Ксалабардер сообщение по документу SCCR/38/9, озаглавленному «Промежуточный доклад по практике и проблемам в области дистанционного обучения и научно-исследовательской деятельности» (пункт 2, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации профессор Ракель Ксалабардер ответила на вопросы представителей Комитета.

22. Комитет приветствовал представленную профессором Даниелем Сэном презентацию документа SCCR/38/8 «Ограничения и исключения из авторского права в интересах образовательной и научно-исследовательской деятельности: анализ типологии» (пункт 1, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации профессор Сэн ответил на вопросы представителей Комитета.

23. Очередной отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями» будет представлен на тридцать девятой сессии ПКАП.

24. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

25. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/31/4, SCCR/31/5, SCCR/35/4, SCCR/35/7, SCCR/35/8, SCCR/35/Summary Presentation Rev., SCCR/36/4, SCCR/37/3, SCCR/37/4 и SCCR/37/5.

26. Что касается темы «Авторское право в цифровой среде», Комитет получил от Секретариата обновленную информацию по исследованию в отношении сервисов цифрового музыкального вещания. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на тридцать девятой сессии ПКАП.

27. Что касается темы «Право авторов на долю от перепродажи», Секретариат представил обновленную информацию о продолжающейся деятельности Целевой группы по праву авторов на долю от перепродажи. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на тридцать девятой сессии ПКАП.

28. Что касается темы «Укрепление охраны прав режиссеров-постановщиков», Комитет приветствовал промежуточный отчет об исследовании в области охраны прав режиссеров-постановщиков, представленный посредством видеоконференции авторами исследования профессорами Антоном Серго и Изольдой Жендро и представителями Российской государственной академии интеллектуальной собственности – ректором Иваном Близнецом и заместителем заведующего кафедрой по авторскому праву Викторией Савиной. После презентации они ответили на вопросы представителей Комитета.

29. Эти три вопроса будут сохранены в данном пункте повестки дня тридцать девятой сессии ПКАП.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

30. Комитет принял к сведению содержание настоящего резюме Председателя. Председатель пояснил, что в резюме отражено его личное мнение об итогах тридцать восьмой сессии ПКАП и поэтому этот документ не подлежит утверждению Комитетом.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

31. Следующая сессия Комитета состоится 21–25 октября 2019 г.

[Конец документа]